

# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,074

It-Tlieta, 21 ta' Diċembru, 1982  
Tuesday, 21st December, 1982

Prezz 6c  
Price 6c

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

### GOVERNMENT NOTICES

Nru. 692

No. 692

#### AGENT MINISTRU TA' L-INDUSTRIJA

#### ACTING MINISTER OF INDUSTRY

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President ta' Malta ordnat illi l-Onor. W. Abela, M.P., Deputat Prim Ministru u Ministru ta' l-Iżvilupp Ekonomiku, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Ministru ta' l-Industrija b'seħħ mit-13 ta' Diċembru, 1982, matul l-assenza ta' l-Onor. J. Grima, M.P.

IT is notified for general information that acting on the advice of the Prime Minister, the President of Malta has directed that the Hon. W. Abela, M.P., Deputy Prime Minister and Minister of Economic Development, assumes the additional duties of Minister of Industry with effect from the 13th December, 1982, during the absence of the Hon. J. Grima, M.P.

L-14 ta' Diċembru, 1982  
(OPM 439/71/IV)

14th December, 1982

Nru. 693

No. 693

#### AWTORITA' TAD-DJAR

#### HOUSING AUTHORITY

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 496 tas-16 ta' Settembru, 1982, il-Bċejjeċ ta' Art pubblikati f'Birżebbuġa (Il-Qajjenza) qegħdin jiġu sostitwiti bil-Bċejjeċ ta' Art imsemmija hawn taħt f'Marsaxlokk (Kavallerizza).

WITH reference to Government Notice No. 496 dated 16th September, 1982, the Plots published at Birżebbuġa (Il-Qajjenza) are being substituted by the Plots mentioned hereunder at Marsaxlokk (Kavallerizza).

## SKEMA I — SCHEME I

| Biċċa Art Nru.<br>Plot No. | B'faċċata ta'<br>With frontage of | Ċens fis-sena<br>Ground-rent per annum<br>Sussidjata — Subsidised |
|----------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 1                          | 7.5m                              | £M28                                                              |
| 2                          | 7.0m                              | £M19                                                              |
| 3                          | 9.0m                              | £M23                                                              |
| 4                          | 7.3m                              | £M22                                                              |
| 5                          | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 6                          | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 7                          | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 8                          | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 9                          | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 10                         | 6.6m                              | £M23                                                              |
| 11                         | 6.6m                              | £M23                                                              |
| 12                         | 6.6m                              | £M23                                                              |
| 13                         | 6.6m                              | £M23                                                              |
| 14                         | 6.6m                              | £M23                                                              |
| 15                         | 6.6m                              | £M23                                                              |
| 16                         | 6.6m                              | £M23                                                              |
| 17                         | 6.6m                              | £M23                                                              |
| 18                         | 6.6m                              | £M23                                                              |
| 19                         | 6.6m                              | £M23                                                              |
| 20                         | 6.6m                              | £M23                                                              |
| 21                         | 6.6m                              | £M23                                                              |
| 22                         | 6.6m                              | £M23                                                              |
| 23                         | 6.6m                              | £M23                                                              |
| 24                         | 6.4m                              | £M24                                                              |
| 25                         | 6.4m                              | £M24                                                              |
| 26                         | 6.4m                              | £M24                                                              |
| 27                         | 6.4m                              | £M24                                                              |
| 28                         | 6.4m                              | £M24                                                              |
| 29                         | 6.4m                              | £M24                                                              |
| 30                         | 6.4m                              | £M24                                                              |
| 31                         | 6.4m                              | £M24                                                              |
| 32                         | 6.4m                              | £M24                                                              |
| 33                         | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 34                         | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 35                         | 7.0m                              | £M24                                                              |
| 36                         | 7.0m                              | £M24                                                              |
| 37                         | 7.0m                              | £M24                                                              |
| 38                         | 7.0m                              | £M24                                                              |
| 39                         | 7.0m                              | £M24                                                              |
| 40                         | 7.0m                              | £M24                                                              |
| 41                         | 7.0m                              | £M24                                                              |
| 42                         | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 43                         | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 44                         | 7.3m                              | £M22                                                              |
| 45                         | 7.5m                              | £M32                                                              |
| 46                         | 7.0m                              | £M24                                                              |
| 47                         | 7.0m                              | £M24                                                              |
| 48                         | 7.0m                              | £M23                                                              |
| 49                         | 7.0m                              | £M23                                                              |
| 50                         | 7.0m                              | £M23                                                              |
| 51                         | 7.0m                              | £M23                                                              |
| 52                         | 7.5m                              | £M33                                                              |
| 53                         | 7.5m                              | £M33                                                              |
| 54                         | 7.0m                              | £M23                                                              |

| Biċċa Art Nru.<br>Plot No. | B'faċċata ta'<br>With frontage of | Cens fis-sena<br>Ground-rent per annum<br>Sussidjata — Subsidised |
|----------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 55                         | 7.0m                              | £M22                                                              |
| 56                         | 7.0m                              | £M22                                                              |
| 57                         | 7.0m                              | £M22                                                              |
| 58                         | 7.0m                              | £M22                                                              |
| 59                         | 7.0m                              | £M22                                                              |
| 60                         | 7.0m                              | £M22                                                              |
| 61                         | 7.0m                              | £M22                                                              |
| 62                         | 7.5m                              | £M23                                                              |
| 63                         | 18.0m                             | £M36                                                              |
| 64                         | 18.0m                             | £M38                                                              |
| 65                         | 12.0m                             | £M34                                                              |
| 66                         | 12.5m                             | £M29                                                              |
| 67                         | 7.0m                              | £M28                                                              |
| 68                         | 7.0m                              | £M20                                                              |
| 69                         | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 70                         | 7.0m                              | £M22                                                              |
| 71                         | 7.0m                              | £M22                                                              |
| 72                         | 7.0m                              | £M22                                                              |
| 73                         | 8.0m                              | £M22                                                              |
| 74                         | 11.0m                             | £M23                                                              |
| 75                         | 11.0m                             | £M30                                                              |
| 76                         | 8.0m                              | £M30                                                              |
| 77                         | 7.0m                              | £M23                                                              |
| 78                         | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 79                         | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 80                         | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 81                         | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 82                         | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 83                         | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 84                         | 7.0m                              | £M21                                                              |
| 85                         | 13.0m                             | £M19                                                              |
| 86                         | 13.0m                             | £M31                                                              |
| 87                         | 7.0m                              | £M31                                                              |
| 88                         | 7.0m                              | £M30                                                              |
| 89                         | 7.0m                              | £M30                                                              |
| 90                         | 7.0m                              | £M30                                                              |
| 91                         | 7.5m                              | £M30                                                              |

Il-21 ta' Diċembru, 1982  
(H.A. 246/82)

21st December, 1982

### AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 58

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġerraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati min-habba xogħlijiet fit-toroq.

**RAĦAL ĠDID**

Bejn is-27 u t-30 ta' Diċembru, 1982, minn Triq Ninu Cremona.

Il-21 ta' Diċembru, 1982

### POLICE NOTICE

No. 58

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated hereunder in connection with road works.

**PAOLA**

Between the 27th and the 30th December, 1982, through Ninu Cremona Street.

21st December, 1982

**CENTRAL BANK OF MALTA**  
**ASSETS AND LIABILITIES AS AT 31st OCTOBER 1982**

| LIABILITIES                              |                      | ASSETS                                                          |                      |
|------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
|                                          | 30. 9. 82            |                                                                 | 30. 9. 82            |
| £M                                       | £M                   | £M                                                              | £M                   |
| <b>CAPITAL</b>                           |                      | <b>GOLD AND OTHER PRECIOUS METALS</b>                           |                      |
| GENERAL RESERVE                          | 500,000              |                                                                 | 29,961,073           |
| SPECIAL RESERVE                          | 1,000,000            | <b>INTERNATIONAL MONETARY FUND</b>                              |                      |
|                                          | 1,000,000            | I. Reserve Tranche Position                                     | 11,601,640           |
|                                          | <u>2,500,000</u>     |                                                                 | (11,601,640)         |
| <b>CURRENCY ISSUED</b>                   |                      | <b>II. Special Drawing Rights</b>                               |                      |
| Notes                                    | 254,758,418          |                                                                 | 8,381,176            |
| Coin                                     | 5,094,065            |                                                                 | (7,924,577)          |
|                                          |                      |                                                                 | <u>19,982,816</u>    |
|                                          |                      | <b>CONVERTIBLE CURRENCIES AND OTHER FOREIGN ASSETS</b>          |                      |
|                                          |                      |                                                                 | 395,926,093          |
| <b>DEPOSITS</b>                          |                      |                                                                 | <u>445,869,982</u>   |
| Government                               | 21,480,356           | <b>TOTAL EXTERNAL RESERVE</b>                                   | 434,618,918          |
| Bankers                                  | 75,138,545           | <b>MALTA GOVERNMENT SECURITIES AND ADVANCES</b>                 |                      |
| Others                                   | 79,574,730           |                                                                 | 202,050              |
|                                          |                      | <b>INTERNATIONAL MONETARY FUND</b>                              |                      |
|                                          |                      | Currency Subscription                                           | 1,945,049            |
| <b>INTERNATIONAL MONETARY FUND</b>       |                      |                                                                 | 1,945,049            |
| Non-interest bearing notes               | 1,904,000            | <b>CUSTOMERS' SECURITIES AND DEPOSITS IN FOREIGN CURRENCIES</b> |                      |
|                                          |                      |                                                                 | 16,225,089           |
| <b>LIABILITIES IN FOREIGN CURRENCIES</b> |                      |                                                                 |                      |
|                                          | <u>16,225,089</u>    |                                                                 |                      |
| <b>OTHER LIABILITIES</b>                 |                      | <b>OTHER ASSETS</b>                                             |                      |
|                                          | 87,374,266           |                                                                 | 79,807,299           |
|                                          | <u>£M527,824,380</u> |                                                                 | <u>£M527,824,380</u> |
|                                          |                      |                                                                 | <u>£M488,810,587</u> |

Proportion of Total External Reserve to  
Currency and Deposit Liabilities 102.25% (101.90%)

8th November, 1982

J. V. LASPINA  
HEAD OF BANKING SERVICES  
E. ELLUL  
ACTING GENERAL MANAGER

DIPARTIMENT TAL-POSTA

'Slogan' li Jittimbira l-Bolli Permezz ta' Makna

Il-Postmaster General igharraff illi slogan li jittimbira l-bolli permezz ta' makna bil-kliem:

"1 JAN '83  
JUM  
IL-PAĊI  
PEACE LAB MALTA"

se jintuża fis-Central Mail Room, Pjazza Kastilja, Valletta, mis-27 sal-31 ta' Diċembru, 1982.

Is-slogan se jinkorpora wkoll disinn li jis-simbolizza l-paċi u l-ħbiberija.

Il-21 ta' Diċembru, 1982

DIPARTIMENT TAS-SAHHA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Jannar, 1983, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fil-Medical Stores tal-Gvern, Guardamangia, jilqa' offerti magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. MST 199/82. Mustardini u Kap-suli Nru. 3.

Avviż Nru. MST 200/82. Kapsuli Ketotifen.

Avviż Nru. MST 201/82. Mustardini Acetazolamide.

Avviż Nru. MST 202/82. Mustardini Amiloride Hydrochloride.

Avviż Nru. MST 203/82. Kapsuli Mefenamic Acid.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Medical Stores tal-Gvern, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-21 ta' Diċembru, 1982

MALTA SHIPBUILDING CO LTD

Sal-11 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-24 ta' Jannar, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MSP ST 311/82. Provvista ta' Low Voltage Switch gear għal Welding Stations.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Malta Shipbuilding Co. Ltd., Triq il-Labour, il-Marsa.

Dawk li jagħmlu l-offerta huma avżati li l-uffiċċji tal-Malta Shipbuilding Co. Ltd se jkunu magħluqa għal perijodu ta' shut down minn nhar it-Tnejn, is-27 ta' Diċembru, sal-Gimgha, il-31 ta' Diċembru, 1982.

Il-21 ta' Diċembru, 1982

DEPARTMENT OF POSTS

Machine Stamp Cancelling Slogan

The Postmaster General notifies that a machine stamp cancelling slogan reading:

"1 JAN '83  
JUM  
IL-PAĊI  
PEACE LAB MALTA"

will be used at the Central Mail Room, Castille Place, Valletta, from the 27th to the 31st December, 1982.

The slogan will also incorporate a line drawing symbolizing peace and friendship.

21st December, 1982

DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Government Medical Stores, Guardamangia, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 19th January, 1983, for the supply of:—

Advt. No. MST 199/82. Tablets and Capsules No. 3.

Advt. No. MST 200/82. Ketotifen Capsules.

Advt. No. MST 201/82. Acetazolamide Tablets.

Advt. No. MST 202/82. Amiloride Hydrochloride Tablets.

Advt. No. MST 203/82. Mefenamic Acid Capsules.

Forms of tender and further information may be obtained from the Government Medical Stores, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

21st December, 1982

MALTA SHIPBUILDING CO LTD

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Monday, 24th January, 1983, for:—

Advt. No. MSP ST 311/82. Supply of Low Voltage Switch gear for Welding Stations.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Malta Shipbuilding Co. Ltd., Labour Road, Marsa.

Tenderers are notified that Malta Shipbuilding Co. Ltd will be closed for the shut down period from Monday, 27th December, to Friday, 31st December, 1982.

21st December, 1982

## UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-23 ta' Diċembru, 1982, għal:—**

Avviż Nru. 754. Provvista ta' *bedpan* u *urine bottle sink washers* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 755. Provvista ta' *cable* ta' l-elettriku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 790. Provvista ta' *ħwawar*, *ħxej-jex* u *kondimenti oħra* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, is-27 ta' Diċembru, 1982, għal:—**

Avviż Nru. 760. Provvista ta' *stationery* ta' l-uffiċċju (Nru. 5) lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 761. Provvista ta' *envelopes* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 775. Provvista ta' *aċċessorji* ta' l-elettriku (Nru. 3) lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 776. Provvista ta' *pipes* tal-*conduit* u *fittings* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 791. Kisi għal kontra l-ilma tal-bejt tal-Fabbrika RL19 fil-Qasam Industrijali tar-Rikażli lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 792. Kisi għal kontra l-ilma tal-bejt tal-Fabbrika RL22 fil-Qasam Industrijali tar-Rikażli lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 793. Kisi għal kontra l-ilma tal-bejt tal-Fabbrika RL23 fil-Qasam Industrijali tar-Rikażli lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 794. Provvista ta' *katusi* tal-*asbestos cement* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 806. Provvista ta' *micro-computers* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-30 ta' Diċembru, 1982, għal:—**

Avviż Nru. 777. Provvista ta' *fannijiet* ta' l-elettriku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 782. Provvista ta' *blanks* ta' l-aluminju għan-numri tal-karozzi liz-Zekka ta' Malta.

Avviż Nru. 795. Provvista ta' *tikketti* tal-patata/basal lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 796. Provvista ta' *emulisifiable bitumen* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 807. Provvista ta' *favetta*, eċċ lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 808. Provvista ta' *gobon* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

## THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 23rd December, 1982, for:—**

Advt. No. 754. Supply of *bedpan* and *urine bottle sink washers* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 755. Supply of electric cable to the Central Supplies Section.

Advt. No. 790. Supply of *spices*, *herbs* and other condiments to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 27th December, 1982, for:—**

Advt. No. 760. Supply of office stationery (No. 5) to the Central Supplies Section.

Advt. No. 761. Supply of envelopes to the Central Supplies Section.

Advt. No. 775. Supply of electrical accessories (No. 3) to the Central Supplies Section.

Advt. No. 776. Supply of conduit pipes and fittings to the Central Supplies Section.

Advt. No. 791. Waterproofing of roof at Factory RL19 at Ricasoli Industrial Estate to the Department of Works.

Advt. No. 792. Waterproofing of roof at Factory RL22 at Ricasoli Industrial Estate to the Department of Works.

Advt. No. 793. Waterproofing of roof at Factory RL23 at Ricasoli Industrial Estate to the Department of Works.

Advt. No. 794. Supply of asbestos cement pipes to the Department of Works.

Advt. No. 806. Supply of micro-computers to the Education Department.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 30th December, 1982, for:—**

Advt. No. 777. Supply of electric fans to the Central Supplies Section.

Advt. No. 782. Supply of car aluminium number plates blanks to the Malta Mint.

Advt. No. 795. Supply of potato/onion tags to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 796. Supply of emulisifiable bitumen to the Department of Works.

Advt. No. 807. Supply of pulses to the Department of Health.

Advt. No. 808. Supply of cheese to the Department of Health.

Avviż Nru. 809. Provvista ta' laham priżervat lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN it-3 ta' Jannar, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 785. Provvista ta' manki tal-lastiku u tal- *PVC plasticized* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 786. Provvista ta' reċipjenti għall-iskart u *pans* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 788. Tiswija ta' sigġijiet għall-*lectures* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 816. Provvista u stallazzjoni ta' soffitt fis-C.S.S.D., l-Isptar ta' San Luqa, Guardamangia, lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-6 ta' Jannar, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 756. Provvista ta' gvieret lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 757. Provvista ta' inċirati lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 815. Provvista ta' materjal tal-fotografija, tas-*cine* u tal-*video* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

\* Avviż Nru. 819. Provvista ta' ħut priżervat u tal-friża lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 820. Provvista ta' oġġetti tal-helu lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-10 ta' Jannar, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 797. Provvista ta' laqx tal-qawwi mfarrak u *graded* lill-Kalafrana Construction Company Limited.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-13 ta' Jannar, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 778. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurgiku Nru. 45 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 779. Provvista ta' *ophthalmic instruments* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 780. Provvista ta' faxex Nru. 4 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 781. Provvista ta' karta *ordinary laid* f'rombli lill-Uffiċċju Ċentrali ta' l-Istatistika.

Avviż Nru. 810. Provvista u konsenja ta' materjal tas-*sub-soil* magħżul (franka jew ġebel tal-qawwi tat-tieni kwalità) lill-Kalafrana Construction Company Limited.

Avviż Nru. 811. Provvista ta' ħabel tan-*nylon* u tal-qanneb lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 812. Provvista ta' makni *calculating non-listing* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Advt. No. 809. Supply of preserved meat to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, 3rd January, 1983, for:—**

Advt. No. 785. Supply of rubber and PVC plasticized hoses to the Central Supplies Section.

Advt. No. 786. Supply of dust bins and pans to the Central Supplies Section.

Advt. No. 788. Repair of lecture chairs to the Education Department.

Advt. No. 816. Supply and installation of a suspended false ceiling at the C.S.S.D., St Luke's Hospital, Guardamangia, to the Department of Works.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 6th January, 1983, for:—**

Advt. No. 756. Supply of blankets to the Police Department.

Advt. No. 757. Supply of raincoats to the Police Department.

Advt. No. 815. Supply of photographic, cine and video material to the Information Division.

\* Advt. No. 819. Supply of preserved and frozen fish to the Department of Health.

\* Advt. No. 820. Supply of confectionery items to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 10th January, 1983, for:—**

Advt. No. 797. Supply of graded crushed hardstone spalls to Kalafrana Construction Company Limited.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 13th January, 1983, for:—**

Advt. No. 778. Supply of medical and surgical equipment No. 45 to the Department of Health.

Advt. No. 779. Supply of ophthalmic instruments to the Department of Health.

Advt. No. 780. Supply of dressings No. 4 to the Department of Health.

Advt. No. 781. Supply of ordinary laid paper in reels to the Central Office of Statistics.

Advt. No. 810. Supply and delivery of selected sub-soil (franka or second quality hardstone) material to Kalafrana Construction Company Limited.

Advt. No. 811. Supply of nylon and hemp rope to the Central Supplies Section.

Advt. No. 812. Supply of calculating non-listing machines to the Central Supplies Section.

Avviż Nru. 813. Provvista ta' xugamani lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 814. Provvista ta' *angle iron bars* ta' l-azzar *slotted* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-17 ta' Jannar, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 787. Provvista ta' mustardini u kapsuli lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 817. Provvista ta' *ħabel tal-wire, clamps u shackles* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 818. Provvista ta' aċidu fosforiku lill-Impriża għall-Bejgħ tal-Ħalib.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-24 ta' Jannar, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 798. Provvista ta' mustardini Nru. 9 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 799. Provvista ta' tagħmir *disposable* Nru. 4 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 800. Provvista ta' snien ta' l-*acrylic* għad-dentaturi lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 801. Provvista ta' platti fondi lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-27 ta' Jannar, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 802. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 22 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 803. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 25 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 804. Provvista ta' tagħmir *disposable* Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-3 ta' Frar, 1983, għal:—**

\* Avviż Nru. 821. Provvista ta' tagħmir *mediku u kirurġiku* Nru. 22 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistghu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Advt. No. 813. Supply of towels to the Central Supplies Section.

Advt. No. 814. Supply of slotted steel angle iron bars to the Central Supplies Section.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 17th January, 1983, for:—**

Advt. No. 787. Supply of tablets and capsules to the Department of Health.

Advt. No. 817. Supply of wire rope, clamps and shackles to the Central Supplies Section.

Advt. No. 818. Supply of phosphoric acid to the Milk Marketing Undertaking.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 24th January, 1983, for:—**

Advt. No. 798. Supply of tablets No. 9 to the Department of Health.

Advt. No. 799. Supply of disposable equipment No. 4 to the Department of Health.

Advt. No. 800. Supply of acrylic teeth for dentures to the Department of Health.

Advt. No. 801. Supply of soup basins to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 27th January, 1983, for:—**

Advt. No. 802. Supply of pharmaceuticals No. 22 to the Department of Health.

Advt. No. 803. Supply of pharmaceuticals No. 25 to the Department of Health.

Advt. No. 804. Supply of disposable equipment No. 5 to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 3rd February, 1983, for:—**

\* Advt. No. 821. Supply of medical and surgical equipment No. 22 to the Department of Health.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.



# KORPORAZZJONI ENEMALTA

Il-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Diċembru, 1982, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 68/82. Provvista ta' Pompa għal taħt l-ilma (li taħdem bl-Elettriku).

Avviż/P/Nru. 23/82. *Suction and Discharge tanker hoses.*

Avviż/G/Nru. 11/82. *Regulatori twin u 3-way connectors għal L.P.G.*

Avviż/E/Nru. 117/82. *Aqueous Hydrazine Hydrate Solution.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-10 ta' Jan-  
nar, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 82/82. *33 KV Overhead Line Material.*

Avviż/E/Nru. 84/82. *Super Heater Elements għal Boilers.*

Avviż/E/Nru. 61/82. *Floodlighting Lanterns.*

Avviż/E/Nru. 76/82. *Economiser Tube Elements.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-17 ta' Jan-  
nar, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 96/82. *Pompi għal Fuel Oil.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-31 ta' Jan-  
nar, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 69/82. *11 KV S/core Paper insulated Lead sheathed cable.*

Avviż/G/Nru. 13/82. *Ċilindri tal-LPG 1 u 2 Kg.*

## Taqsimat ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Jan-  
nar, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħ-  
luqin għal:—

Avviż/E/Nru. 67/82. *Cast Iron Gate Valves.*

Avviż/E/Nru. 87/82. *Pipe Thermometer.*

Kwot./E/Nru. 135/82. *Ingwanti tal-Lastiku.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Jan-  
nar, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħ-  
luqin għal:—

Kwot./E/Nru. 115/82. *Bearings.*

Kwot./E/Nru. 155/82. *Pjanċi taż-Zingu.*

Kwot./E/Nru. 157/82. *Cable Glands ta' l-Aluminju.*

Avviż/E/Nru. 93/82. *Overcurrent u Earth Leakage Protection Relays.*

# ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Di-  
rector of Contracts, The Treasury, Floriana, up  
to 10.00 a.m. on Monday, 27th December, 1982,  
for:—

Advt./E/No. 68/82. Supply of submersible  
Pump (Electrically Driven).

Advt./P/No. 23/82. Suction and Discharge  
tanker hoses.

Advt./G/No. 11/82. Regulators twin and 3-  
way connectors for L.P.G.

Advt./E/No. 117/82. Aqueous Hydrazine  
Hydrate Solution.

Sealed tenders will be received up to 10.00  
a.m. on Monday, 10th January, 1983, for:—

Advt./E/No. 82/82. *33 KV Overhead Line Material.*

Advt./E/No. 84/82. *Super Heater Elements for Boilers.*

Advt./E/No. 61/82. *Floodlighting Lanterns.*

Advt./E/No. 76/82. *Economiser Tube Ele-  
ments.*

Sealed tenders will be received up to 10.00  
a.m. on Monday, 17th January, 1983, for:—

Advt./E/No. 96/82. *Fuel Oil Pumps.*

Sealed tenders will be received up to 10.00  
a.m. on Monday, 31st January, 1983, for:—

Advt./E/No. 69/82. *11 KV S/core Paper insulated Lead sheathed cable.*

Advt./G/No. 13/82. *LPG Cylinders 1 and 2 Kg.*

## Electricity Division

Sealed tenders/quotations will be received  
up to 11.00 a.m. on Tuesday, 18th January, 1983,  
for:—

Advt./E/No. 67/82. *Cast Iron Gate Valves.*

Advt./E/No. 87/82. *Pipe Thermometer.*

Quot./E/No. 135/82. *Rubber Gloves.*

Sealed tenders/quotations will be received  
up to 11.00 a.m. on Tuesday, 25th January, 1983,  
for:—

Quot./E/No. 115/82. *Bearings.*

Quot./E/No. 155/82. *Zinc Plates.*

Quot./E/No. 157/82. *Aluminium Cable Glands.*

Advt./E/No. 93/82. *Overcurrent and Earth Leakage Protection Relays.*

**Taqsimat tal-Petroleum**

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Diċembru, 1982, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./P/Nru. 46/82. Fabbrikazzjoni ta' *swing arm*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Jan-  
nar, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin  
għal:—

Kwot./P/Nru. 41/82. *Washers* tal-ġild għall-  
*couplings* tal-manki.

Irid jithallas dritt ta' 25c għall kull  
kopja ta' l-Avviż/E/Nru. 76/82 u Avviż/E/Nru.  
84/82.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħ-  
rif iehor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Ene-  
malta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll  
tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn  
it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-21 ta' Diċembru, 1982

**KORPORAZZJONI TELEMALTA**

Id-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, iġhar-  
raf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Jan-  
nar, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin  
għal:—

Kwot. Nru. 57/82. Xiri ta' *Hand Wrapping  
Tools* u għodod oħrajn.

\* Kwot. Nru. 63/82. *Overhaul* ta' Makna ta'  
*Truck* tat-tip *Bedford*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħ-  
rif iehor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni  
Telemalta, Taqsimat tal-Telekomunikazzjonijiet,  
Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta'  
Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul  
il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

**Taqsimat ta' Xandir Malta**

Sa nofs in-nhar tal-Ġimgħa, il-31 ta' Diċembru,  
1982, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista  
ta':—

Avviż Nru. XM32. Tagħmir tal-*Video*.

\* Kwotazzjoni li qed tidher għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif iehor jis-  
tgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsi-  
ma tax-Xandir, Dar ix-Xandir, Guardamangia, ma-  
tul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-21 ta' Diċembru, 1982

**Petroleum Division**

Sealed quotations will be received up to  
10.00 a.m. on Tuesday, 28th December, 1982,  
for:—

Quot./P/No. 46/82. Fabrication of swing  
arm.

Sealed quotations will be received up to  
10.00 a.m. on Tuesday, 18th January, 1983, for:—

Quot./P/No. 41/82. Leather washers for  
hose couplings.

A fee of 25c is charged for every  
copy of Advt./E/No. 76/82 and Advt./E/No.  
84/82.

Forms of tender/quotation and any further in-  
formation may be obtained from the Enemalta Cor-  
poration, Central Administration Building, Church  
Wharf, Marsa, on any working day between 8.30  
a.m. and noon.

21st December, 1982

**TELEMALTA CORPORATION**

The Chairman, Telemalta Corporation, noti-  
fies that:—

Sealed quotations will be received up to  
10.00 a.m. on Wednesday, 5th January, 1983,  
for:—

Quot. No. 57/82. Purchase of Hand Wrap-  
ping and other Tools.

\* Quot. No. 63/82. Overhaul of Bedford Truck  
Engine.

Forms of tender and any further  
information may be obtained from Telemalta Cor-  
poration, Telecommunications Division, Supplies  
and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, or  
any working day during office hours.

**Xandir Malta Division**

Sealed tenders will be received up to 12.00 noon  
of Friday, 31st December, 1982, for the supply of:—

Advt. No. XM32. Video Equipment.

\* Quotation appearing for the first time.

Forms of tender and further information may  
be obtained from Telemalta Corporation, Xandir  
Division, Broadcasting House, Guardamangia,  
during office hours.

21st December, 1982

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-23 ta' Diċembru, 1982, għal:—**

Avviż Nru. 309. Kiri tal-hanut Nru. 1, San Gwann t'Għuxa, Bormla.

Avviż Nru. 310. Kiri tal-maħżen (Flat 2), 17, Triq il-Bjar, Valletta.

Avviż Nru. 311. Kiri tal-hanut vojġ Nru. 11, Blokk E, Qasam Tad-Djar, Tal-Hawli, Bormla.

Avviż Nru. 312. Kiri ta' sit fuq wara ta' Cubicle I barra Bieb il-Belt, Valletta, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD 183/82/1.

Avviż Nru. 313. Kiri ta' raba' fil-Qrendi għal skopijiet agrikoli kif muri bl-isfar fuq il-pjanta LD 164/82.

Avviż Nru. 314. Għoti b'ċens għal hamsin sena ta' sit fir-Rabat, Ghawdex, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD 188/82.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-30 ta' Diċembru, 1982, għal:—**

Avviż Nru. 315. Kiri tal-posta Nru. 4 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 316. Kiri tal-hanut Nru. 7 fil-Qasam tad-Djar, Haż-Żabbar.

Avviż Nru. 317. Kiri tal-hanut Nru. 8 fil-Qasam tad-Djar, Haż-Żabbar.

Avviż Nru. 318. Kiri għal skopijiet kummerċjali tal-fond Nru. 28, Triq Manoel de Vilhena, l-Imġarr, Ghawdex.

Avviż Nru. 319. Għoti b'ċens għal hamsin sena għall-bini ta' garage ta' sit immarkat 'B' fil-Qasam tad-Djar, ix-Xgħajra, Haż-Żabbar, muri bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 2/82/2.

Avviż Nru. 320. Bejgħ ta' sit fil-Qasam tad-Djar, ix-Xgħajra, Haż-Żabbar, immarkat 'A' u muri bl-isfar fuq il-pjanta L.D. 2/82/2.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, is-6 ta' Janar, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 322. Kiri għal għaxar snin ta' l-uffiċċju ġdid Nru. 10 fl-ewwel sular fil-Bini tat-Terminal, Ajruport ta' Hal Luqa, muri bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 140/82/1, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 323. Kiri għal għaxar snin ta' l-uffiċċju ġdid Nru. 11 fl-ewwel sular fil-Bini tat-Terminal, Ajruport ta' Hal Luqa, muri bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 140/82/1, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 324. Kiri għal għaxar snin ta' l-uffiċċju ġdid Nru. 12 fl-ewwel sular fil-Bini tat-

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

**Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 23rd December, 1982, for:—**

Advt. No. 309. Lease of shop No. 1 at San Gwann t'Għuxa, Cospicua.

Advt. No. 310. Lease of store (Flat 2), 17, Old Wells Street, Valletta.

Advt. No. 311. Lease of bare shop No. 11, Block E, Tal-Hawli Housing Estate, Cospicua.

Advt. No. 312. Lease of site at the back of Cubicle I outside City Gate, Valletta, as shown in red on plan LD 183/82/1.

Advt. No. 313. Lease for agricultural purposes of site at Qrendi as shown in yellow on plan LD 164/82.

Advt. No. 314. Grant on emphyteusis for 50 years of a site in Rabat, Gozo, as shown in red on plan LD 188/82.

**Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 30th December, 1982, for:—**

Advt. No. 315. Lease of stall No. 4, Paola Market.

Advt. No. 316. Lease of shop No. 7, Housing Estate, Żabbar.

Advt. No. 317. Lease of shop No. 8, Housing Estate, Żabbar.

Advt. No. 318. Lease for commercial purposes of premises No. 28, Manoel de Vilhena Street, Mġarr, Gozo.

Advt. No. 319. Grant on emphyteusis for 50 years for the erection of garage on site marked 'B' at Housing Estate, Xgħajra, Żabbar, shown in red on plan L.D. 2/82/2.

Advt. No. 320. Sale of a site at Housing Estate, Xgħajra, Żabbar, marked 'A' and shown in yellow on plan L.D. 2/82/2.

**Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th January, 1983, for:—**

Advt. No. 322. Lease for ten years of new office No. 10 at first floor of the Terminal Building, Luqa Airport, as shown in red on plan L.D. 140/82/1, held at the Land Department.

Advt. No. 323. Lease for ten years of new office No. 11 at first floor of the Terminal Building, Luqa Airport, as shown in red on plan L.D. 140/82/1, held at the Land Department.

Advt. No. 324. Lease for ten years of new office No. 12 at first floor of the Terminal Building,

*Terminal*, Ajruport ta' Hal Luqa, muri bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 140/82/1, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 325. Kiri ta' dsatax (19)-il *garage* fil-Qasam tad-Djar ta' Hal Safi, murija bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 174/82/1, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art. (Jinghata *garage* wiehed biss lil kull min jiehu offerta).

Avviż Nru. 326. Kiri tal-kantina Nru. 5 taħt Blokk A 1, fil-Qasam tad-Djar, Tal-Pietà.

Avviż Nru. 327. Kiri ta' struttura (ħdejn il-Pitkali) f'Ta' Qali biex tintuża bħala *Canteen*, murija bl-aħmar, fuq il-pjanta L.D. 100/74/72, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 328. Għoti b'ċens għal ħamsin sena għall-bini ta' *garage* fuq sit Nru. 10 fi Triq il-Vjoli, fil-Qasam tad-Djar ta' Santa Luċija, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 28/81, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wiehed japplika għalihom, fi-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-21 ta' Diċembru, 1982

Luqa Airport, as shown in red on plan L.D. 140/82/1, held at the Land Department.

Advt. No. 325. Lease of nineteen (19) garages at Safi Housing Estate shown in red on plan L.D. 174/82/1, held at the Land Department. (Successful tenderers will only be awarded one garage each).

Advt. No. 326. Lease of basement No. 5 under Block A 1, Housing Estate, Pietà.

Advt. No. 327. Lease of structure (near Pitkali) at Ta' Qali for its conversion into a canteen, shown in red on plan L.D. 100/74/72, held at the Land Department.

Advt. No. 328. Grant on emphyteusis for 50 years for the erection of a garage of site No. 10 in Violet Street, Housing Estate, Santa Lucia, as shown in red on plan L.D. 28/81, held at the Land Department.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

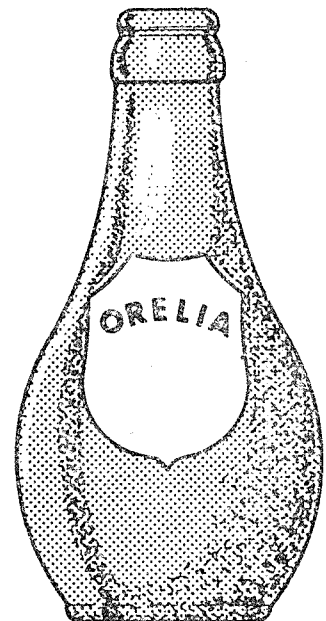
21st December, 1982

## TRADE MARK

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that COMPAGNIE FRANCAISE DES PRODUITS ORANGINA, a French Societe Anonyme of 147, rue de Crimée, 13003 Marseille, France have filed an application on the 21st January, 1982 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of non-alcoholic drinks, fruit juices, beverages made from fruit juices, soda, mineral waters, aerated beverages, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,070).

a. The right to the exclusive use of the device of a bottle is disclaimed.

b. This mark and Trade Mark No. 15,068 if and when registered shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

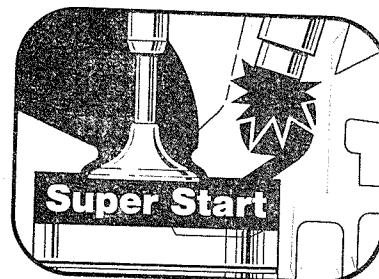


21st December, 1982

JOSEPH ZAMMIT,  
Comptroller of Industrial Property

# TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that P. CUTAJAR & CO. LTD., 12, St Paul Street, Valletta, Malta have filed an application dated on the 8th September, 1982 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of industrial oils and greases (other than edible oils and fats and essential oils); lubricants; dust laying and absorbing compositions fuels (including motor spirit) and illuminants: candles, tapers, night-lights and wicks; including diesel, petrol and paraffin engine starting fluid, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,335).



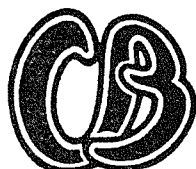
Registration of the label is accepted as a whole with no right to the exclusive use of the words 'SUPER' and 'START'.

21st December, 1982

JOSEPH ZAMMIT,  
*Comptroller of Industrial Property*

\* \* \*

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that CONSOLIDATED BISCUIT COMPANY LIMITED of U.C.I.M. CO. Buildings, B'Kara Road, Birkirkara, Malta have filed an application on the 2nd December, 1981 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes, flour and preparations made from cereals, bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices, honey, treacle, yeast, baking powder, salt, mustard, pepper, vinegar, sauces, spices, pasta and preparations made from flour, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 14,983).



**Consolidated Biscuit**

Registration of the label is accepted as a whole with no right to the exclusive use of the word 'BISCUIT'.

21st December, 1982

JOSEPH ZAMMIT,  
*Comptroller of Industrial Property*

\* \* \*

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that CHOCOLATE PRODUCTS CO. LTD., of Factory B 4, Bulebel Industrial Estate, Bulebel, Malta have filed an application on the 9th September, 1982 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes, flour and preparations made from cereals, bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices, honey, treacle, yeast, baking powder, salt, mustard, pepper, vinegar, sauces, spices, pasta and preparations made from flour, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,336).



The right to the exclusive use of the word 'CHOCOLATE' is disclaimed.

21st December, 1982

JOSEPH ZAMMIT,  
*Comptroller of Industrial Property*

## TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SOCIETE D'HYGIENE DERMATOLOGIQUE DE VICHY, societe anonyme of 28 rue du President Wilson, Vichy (Allier) France have filed an application on the 23rd July, 1982 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of products of perfumery; cosmetics, soaps, hair lotions and dentifrices, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,292).

a. The right to the exclusive use of the geographical word VICHY is disclaimed.

b. This mark and Trade Marks Nos. 11,273, 11,275, 11,285, 11,332, 12,988, 13,006, 13,007, 14,358, 14,359 and 14,505 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.



21st December, 1982

JOSEPH ZAMMIT,  
Comptroller of Industrial Property

\* \* \*



Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that RHODIC S.A. (societe anonyme), Chemin du Moulin-Carron, Ecully (FRANCE) have filed an application on the 10th March, 1982 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of perfumery; essential oils; cosmetics; hair lotions; dentifrices produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,152).

a. Registration of the mark is accepted only as distinctively reproduced.

b. This mark and Trade Mark No. 1,779 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

21st December, 1982

JOSEPH ZAMMIT,  
Comptroller of Industrial Property

\* \* \*

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that NOUBA BY MATISSE SNC, Via Paleocapa 12, 24100 Bergamo, Italia have filed an application on the 19th August, 1982 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions, dentifrices produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,313).



Registration gives right to the exclusive use of the words BY MATISSE only when used together with the word NOUBA.

21st December, 1982

JOSEPH ZAMMIT,  
Comptroller of Industrial Property

# SOCIETAJIET KUMMERCJALI

Dan l-avviż qiegħed jiġi pubblikat skond l-Artikolu 191 (1) (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Societajiet Kummerċjali:—

Nota: L-ittri hdejn in-numru tar-registrazzjoni jfissru hekk:  
P: Soċjetà f'isem kollettiv; C: Kumpannija b'responsabbiltà limitata; OC: Kumpannija Barranija; OP: Soċjetà Barranija; P.Com: Soċjetà in akkomandita.

Il-21 ta' Diċembru, 1982

V. E. MIFSUD,  
Registratur tas-Societajiet

# COMMERCIAL PARTNEKSHIPS

This Notice is published in terms of Section 191 (1) (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962:—

Note: The registration number key is as follows: P: Partnership en nom collectif; C: Limited Liability Company; OC: Oversea Company; OP: Oversea Partnership; P.Com: Partnership en Commandite.

21st December, 1982

V. E. MIFSUD,  
Registrar of Partnership

| Nunru ta' Registrazzjoni<br>Registration Number | Isem<br>Name                       | Indirizz<br>Address                             | Konsenja ta' Dokumenti<br>Delivery of Documents | Registrazzjoni<br>Registration | Frug ta' Certifikat<br>Issue of Certificate | Xorta ta' Dokumenti<br>Nature of Document                                       |
|-------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| C 3322                                          | Fava Woodworks Ltd.                | Corradino Heights, Corradino                    | 21.10.82                                        | 5.11.82                        | —                                           | Tibdil fil-memorandum u fl-istatut<br>Alteration to the memorandum and articles |
| C 3322                                          | Fava Woodworks Ltd.                | Corradino Heights, Corradino                    | 21.10.82                                        | 5.11.82                        | —                                           | Tibdil fil-memorandum u fl-istatut<br>Alteration to the memorandum and articles |
| C 5403                                          | Elia Shipping Company Limited      | 79 Tigné Street, Sliema                         | 3.11.82                                         | 5.11.82                        | —                                           | Tibdil fl-uffiċċju registrar<br>Change of registered office                     |
| C 5404                                          | Palma Shipping Company Limited     | 79 Tigné Street, Sliema                         | 3.11.82                                         | 5.11.82                        | —                                           | Tibdil fl-uffiċċju registrar<br>Change of registered office                     |
| C 5412                                          | Elifina Shipping Company Limited   | 79 Tigné Street, Sliema                         | 3.11.82                                         | 5.11.82                        | —                                           | Tibdil fl-uffiċċju registrar<br>Change in registered office                     |
| C 5409                                          | Alcun Shipping Company Limited     | 79 Tigné Street, Sliema                         | 3.11.82                                         | 5.11.82                        | —                                           | Tibdil fl-uffiċċju registrar<br>Change in registered office                     |
| C 5840                                          | Marguer Shipping Company Limited   | 171 Old Bakery Street, Valletta                 | 3.11.82                                         | 5.11.82                        | —                                           | Tibdil fl-uffiċċju registrar<br>Change of registered office                     |
| C 5861                                          | Veronica Shipping Company Limited  | 171 Old Bakery Street, Valletta                 | 3.11.82                                         | 5.11.82                        | —                                           | Tibdil fl-uffiċċju registrar<br>Change of registered office                     |
| C 5868                                          | Sweet Sun Shipping Company Limited | 171 Old Bakery Street, Valletta                 | 3.11.82                                         | 5.11.82                        | —                                           | Tibdil fl-uffiċċju registrar<br>Change of registered office                     |
| C 5869                                          | Medeleine Shipping Company Limited | 171 Old Bakery Street, Valletta                 | 3.11.82                                         | 5.11.82                        | —                                           | Tibdil fl-uffiċċju registrar<br>Change of registered office                     |
| C 5932                                          | Clare Shipping Limited             | 171 Old Bakery Street, Valletta                 | 3.11.82                                         | 5.11.82                        | —                                           | Tibdil fl-uffiċċju registrar<br>Change of registered office                     |
| C 6127                                          | Frucop Ltd.                        | 19 Liesse Hill, Valletta                        | 3.11.82                                         | 5.11.82                        | —                                           | Tibdil fl-uffiċċju registrar<br>Change of registered office                     |
| C 6128                                          | Empol Contractors Ltd.             | Third Floor, Airways House, High Street, Sliema | 5.11.82                                         | 5.11.82                        | —                                           | Memorandum u statut tal-assocjazzjoni<br>Memorandum and articles of association |
| C 6127                                          | Frucop Ltd.                        | 19 Liesse Hill, Valletta                        | 8.11.82                                         | 8.11.82                        | —                                           | Memorandum u statut tal-assocjazzjoni<br>Memorandum and articles of association |
| C 2295                                          | Saliba Bros. Limited               | St Anthony Quarry, Wied iż-Żgħir Road, Żejtun   | 4.11.82                                         | 8.11.82                        | —                                           | Tibdil fil-memorandum u fl-istatut<br>Alteration to the memorandum and articles |

| Numru ta' Registrazzjoni<br>Registration Number | Isem<br>Name                                           | Indirizz<br>Address                                           | Konsenja ta' Dokumenti<br>Delivery of Documents | Registrazzjoni<br>Registration | Hruġ ta' Certifikat<br>Issue of Certificate | Xorta ta' Dokument<br>Nature of Document |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|
| C 6129                                          | Keystone Estates Limited                               | 32, St Francis Square, Qormi                                  | 8.11.82                                         | 8.11.82                        | 8.11.82                                     | Memorandum u statut tal-assocjazzjoni    |
| C 6130                                          | Custo General Sales Limited                            | Our Lady of Sorrows Street, Hamrun                            | 8.11.82                                         | 8.11.82                        | 8.11.82                                     | Memorandum and articles of association   |
| C 6131                                          | Anthony Borg Limited                                   | 'Twallies' C. De Brookdoff Street, Msida                      | 8.11.82                                         | 8.11.82                        | 8.11.82                                     | Memorandum u statut tal-assocjazzjoni    |
| C 6132                                          | Victor Borg Limited                                    | 'Highgrove' G. Despott Street Kappara                         | 8.11.82                                         | 8.11.82                        | 8.11.82                                     | Memorandum and articles of association   |
| C 5629                                          | Industria Chimica Cosmetics Limited                    | Elias Street, B'Kara                                          | 5.11.82                                         | 9.11.82                        | —                                           | Memorandum u statut tal-assocjazzjoni    |
| C 5629                                          | Industria Chimica Cosmetics Limited                    | Elias Street, B'Kara                                          | 5.11.82                                         | 9.11.82                        | —                                           | Memorandum and articles of association   |
| C 35                                            | Santumas Shareholdings Limited                         | Suite 24, Kingsway Palace, 55, Republic Street, Valletta      | 4.11.82                                         | 9.11.82                        | —                                           | Avviż dwar xoljiment                     |
| C 326                                           | Autorentals Co. Ltd.                                   | St George's Road, St Julian's                                 | 8.11.82                                         | 9.11.82                        | —                                           | Notice of dissolution                    |
| C 537                                           | Arva Company Limited                                   | 167, Strait Street, Valletta                                  | 8.11.82                                         | 9.11.82                        | —                                           | Avviż dwar hatra ta' stralcjarju         |
| C 2523                                          | M. Demajo and Company Limited                          | 5, Frederick Street, Valletta                                 | 1.11.82                                         | 9.11.82                        | —                                           | Notice of appointment of liquidator      |
| C 638                                           | Mellieha Bay Hotel Limited                             | Mellieha Bay Hotel, Ghadira                                   | 8.11.82                                         | 10.11.82                       | —                                           | Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi       |
| C 5377                                          | Nautilus Services Limited                              | 4, Dragonara Road, St Julian's                                | 9.11.82                                         | 10.11.82                       | —                                           | Notification of changes among Directors  |
| C 5500                                          | Inco Limited                                           | 155, Strait Street, Valletta                                  | 9.11.82                                         | 10.11.82                       | —                                           | Reżokont dwar tibdil fid-diretturi       |
| C 4123                                          | Lexprint Publications Ltd.                             | 51, Market Street, Floriana                                   | 9.11.82                                         | 10.11.82                       | —                                           | Notification of changes among directors  |
| C 6133                                          | J.A.B. Limited                                         | 'Sadesha Ville', New Street off 21st September Avenue, Naxxar | 10.11.82                                        | 10.11.82                       | 10.11.82                                    | Reżokont dwar tibdil fid-diretturi       |
| C 6134                                          | Maintenance Technical Assistance International Limited | Casa Leone, Granaries Square, Floriana                        | 10.11.82                                        | 10.11.82                       | 10.11.82                                    | Notification of changes among directors  |
| C 2288                                          | Foreland Construction Limited                          | 48, Old Bakery Street, Valletta                               | 21.10.82                                        | 10.11.82                       | —                                           | Reżokont dwar tibdil fid-diretturi       |
| C 3555                                          | Development International Limited                      | No. 3, Il-Piazzetta, Tower Road, Sliema                       | 10.11.82                                        | 10.11.82                       | —                                           | Notification of changes among directors  |
| C 570                                           | Wembley's Ice Cream Factory Limited                    | Wembley Ice Cream Factory, Rue D'Argens, Msida                | 9.11.82                                         | 10.11.82                       | —                                           | Reżokont dwar tibdil fid-diretturi       |
| C 81                                            | Arthur E. Sullivan Ltd.                                | 'Sigma', N/S off Valletta Road, Qormi                         | 8.11.82                                         | 10.11.82                       | —                                           | Notification of changes among directors  |
| C 4803                                          | Travelways International Limited                       | 21, St John Street, Valletta                                  | 8.11.82                                         | 10.11.82                       | —                                           | Memorandum u statut tal-assocjazzjoni    |
| C 3695                                          | Ronald Agius Limited                                   | 3C, St Sebastian Street, Qormi                                | 4.11.82                                         | 10.11.82                       | —                                           | Memorandum and articles of association   |
| C 4142                                          | Audio Works Limited                                    | 'Capuchins Street, San Gwann                                  | 4.11.82                                         | 10.11.82                       | —                                           | Memorandum u statut tal-assocjazzjoni    |



| Nomru ta' Registrazzjoni<br>Number<br>Registration | Isem<br>Name                                              | Indirizz<br>Address                                           | Konsegna ta' Dokumenti<br>Delivery of Documents | Registrazzjoni<br>Registration | Frug ta' Certifikat<br>Issue of Certificate | Xorta ta' Dokument<br>Nature of Document                                        |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| C 4803                                             | Travelways International Limited                          | 21, St John Street, Valletta                                  | 11.11.82                                        | 11.11.82                       | —                                           | Tibdil fil-memorandum u fl-istatut<br>Alteration to the memorandum and articles |
| C 6006                                             | Rock Industrial Supplies (1982) Limited                   | Rock House, St Anthony Street, San Gwann                      | 12.11.82                                        | 12.11.82                       | —                                           | Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi<br>Notification of changes among Directors   |
| C 3228                                             | Ellul Brothers Limited                                    | 27, Racecourse Street, Marsa                                  | 12.11.82                                        | 12.11.82                       | —                                           | Tibdil fil-memorandum u fl-istatut<br>Alteration to the memorandum and articles |
| C 6135                                             | Castle Constructions Limited                              | 'Deidre' New Street off Regional, Road, Msida                 | 12.11.82                                        | 12.11.82                       | 12.11.82                                    | Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni<br>Memorandum and articles of association |
| C 6136                                             | Northern Maritime Research and Inspection Company Limited | 148/1, Melita Street, Valletta                                | 12.11.82                                        | 12.11.82                       | 12.11.82                                    | Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni<br>Memorandum and articles of association |
| C 1644                                             | William Kemp Willan Limited                               | 3, San Juan, St George's Road, St Julian's                    | 11.11.82                                        | 12.11.82                       | —                                           | Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi<br>Notification of changes among Directors   |
| C 2490                                             | The Cargo Handling Company Limited                        | Workers' Memorial Buildings, South Street, Valletta           | 10.11.82                                        | 15.11.82                       | —                                           | Reżokont dwar tibdil fid-diretturi<br>Notification of changes among directors   |
| C 527                                              | Restaurants & Hotels Caterers Company Limited             | 85, Racecourse Street, Victoria, Gozo                         | 15.11.82                                        | 15.11.82                       | —                                           | Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi<br>Notification of changes among Directors   |
| C 3436                                             | Merlin Travel Limited                                     | No. 3, Il-Piazzetta, Tower Road, Sliema                       | 10.11.82                                        | 15.11.82                       | —                                           | Reżokont dwar tibdil fid-diretturi<br>Notification of changes among directors   |
| C 3436                                             | Merlin Travel Limited                                     | No. 3, Il-Piazzetta, Tower Road, Sliema                       | 10.11.82                                        | 15.11.82                       | —                                           | Tibdil fil-memorandum u fl-istatut<br>Alteration to the memorandum and articles |
| C 1136                                             | T. and C. Borg Limited                                    | Flat No. 8, Doris Flats, Naxxar Road, Birkirkara              | 15.11.82                                        | 15.11.82                       | —                                           | Tibdil fil-memorandum u fl-istatut<br>Alteration to the memorandum and articles |
| C 6137                                             | Dowell Woodworks Limited                                  | 5th Floor, Daikin Centre, Daikin Buildings, Msida Road, Msida | 15.11.82                                        | 15.11.82                       | 15.11.82                                    | Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni<br>Memorandum and articles of association |
| C 6138                                             | Sea Pebbles Limited                                       | 89, The Strand, Sliema                                        | 15.11.82                                        | 15.11.82                       | 15.11.82                                    | Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni<br>Memorandum and articles of association |
| C 629                                              | Intertecnica Ltd.                                         | Flat 1, St Anthony's Flats, St Monica Street, G'Mangia        | 15.11.82                                        | 15.11.82                       | —                                           | Tibdil fil-memorandum u fl-istatut<br>Alteration to the memorandum and articles |
| C 6045                                             | Easysell Auto Sales Limited                               | Easysell Showrooms, Mdina Road, Qormi                         | 12.11.82                                        | 16.11.82                       | —                                           | Tibdil fil-memorandum u fl-istatut<br>Alteration to the memorandum and articles |
| C 6045                                             | Easysell Auto Sales Limited                               | Easysell Showrooms, Mdina Road, Qormi                         | 12.11.82                                        | 16.11.82                       | —                                           | Reżokont dwar tibdil fid-diretturi<br>Notification of changes among directors   |
| C 4429                                             | Almal Car Hire Company Limited                            | York Garage, Dragon Steet, Qormi                              | 11.11.82                                        | 16.11.82                       | —                                           | Avviż dwar riżenja ta' stralċjarju<br>Notice of resignation of liquidator       |
| C 4429                                             | Almal Car Hire Company Limited                            | York Garage, Dragon Steet, Qormi                              | 11.11.82                                        | 16.11.82                       | —                                           | Avviż dwar hatra ta' stralċjarju<br>Notice of appointment of liquidator         |
| C 888                                              | Gerard Farrugia and Sons Limited                          | 52, Anġlu Mallia Junction, Birkirkara                         | 12.11.82                                        | 16.11.82                       | —                                           | Avviż dwar xoljiment<br>Notice of dissolution                                   |
| C 888                                              | Gerard Farrugia and Sons Limited                          | 52, Anġlu Mallia Junction, Birkirkara                         | 12.11.82                                        | 16.11.82                       | —                                           | Avviż dwar hatra ta' stralċjarju<br>Notice of appointment of liquidator         |
| C 2131                                             | G. & S. Falzon Ltd.                                       | 66, St Paul's Street, Valletta                                | 10.11.82                                        | 16.11.82                       | —                                           | Tibdil fl-uffiċċju registrazzjoni<br>Change of registered office                |

| Nunru ta' Registrazzjoni<br>Registration Number | Isem<br>Name                          | Indirizz<br>Address                                        | Konsenja ta' Dokumenti<br>Delivery of Documents | Registrazzjoni<br>Registration | Hruġ ta' Certifikat<br>Issue of Certificate | Xorta ta' Dokument<br>Nature of Document                                        |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| C 200                                           | Cassar Estates Limited                | 6, San Juan, St George's Road, St Julian's                 | 12.11.82                                        | 16.11.82                       | —                                           | Tibdil fl-uffiċċju registrat<br>Change of registered office                     |
| C 4432                                          | Merlin Car Hire Limited               | Mountbatten Street, Blata l-Bajda                          | 10.11.82                                        | 16.11.82                       | —                                           | Tibdil fil-memorandum u fl-istatut<br>Alteration to the memorandum and articles |
| C 4432                                          | Merlin Car Hire Limited               | Mountbatten Street, Blata l-Bajda                          | 10.11.82                                        | 16.11.82                       | —                                           | Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi<br>Notification of changes among Directors   |
| C 4633                                          | Bonn Clothing Company Limited         | 21, Cross Road, Marsa                                      | 15.11.82                                        | 16.11.82                       | —                                           | Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi<br>Notification of changes among Directors   |
| C 1076                                          | Franco Facchetti & Sons Footwear Ltd. | 183, Strait Street, Valletta                               | 9.11.82                                         | 16.11.82                       | —                                           | Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi<br>Notification of changes among Directors   |
| C 5158                                          | Decoration Services Limited           | 10, Castelletti Street, Sliema                             | 16.11.82                                        | 16.11.82                       | —                                           | Reżokont dwar tibdil fid-diretturi<br>Notification of changes among directors   |
| C 3922                                          | Fredonia Wholesale Supply Ltd.        | 6, San Juan, St George's Road, St Julian's                 | 12.11.82                                        | 17.11.82                       | —                                           | Tibdil fl-uffiċċju registrat<br>Change in registered office                     |
| C 5839                                          | Pelikan Shipping Company Limited      | 171, Old Bakery Street, Valletta                           | 3.11.82                                         | 17.11.82                       | —                                           | Tibdil fl-uffiċċju registrat<br>Change of registered office                     |
| C 3335                                          | Angelo Catering Limited               | 29, Islets Promenade, Bugibba, St Paul's Bay               | 9.11.82                                         | 17.11.82                       | —                                           | Tibdil fl-uffiċċju registrat<br>Change of registered office                     |
| C 6139                                          | Castle Faith Shipping Limited         | 91A, Archbishop Street, Valletta                           | 17.11.82                                        | 17.11.82                       | 17.11.82                                    | Memorandum u Statut tal-assoċjazzjoni<br>Memorandum and articles of association |
| C 6140                                          | Castle Lines Shipping Limited         | 91A, Archbishop Street, Valletta                           | 17.11.82                                        | 17.11.82                       | 17.11.82                                    | Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni<br>Memorandum and articles of association |
| C 6141                                          | Joseph Hili & Sons Ltd.               | 77, Market Street Floriana                                 | 17.11.82                                        | 17.11.82                       | 17.11.82                                    | Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni<br>Memorandum and articles of association |
| C 6142                                          | Medelectric Limited                   | 27, Pietro Floriani Street, Floriana                       | 17.11.82                                        | 17.11.82                       | 17.11.82                                    | Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni<br>Memorandum and articles of association |
| C 6143                                          | Pasma Company Limited                 | U.C.I.M. Company Buildings, Birkirkara Road, Birkirkara    | 17.11.82                                        | 17.11.82                       | 17.11.82                                    | Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni<br>Memorandum and articles of association |
| C 6144                                          | S.V.S. Limited                        | 12, St Julian's Court, B'Kara Road, St Julian's            | 18.11.82                                        | 18.11.82                       | 18.11.82                                    | Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni<br>Memorandum and articles of association |
| C 6145                                          | Electroimpex (Malta) Ltd.             | 3rd Floor, Development House, St Anne Street, Floriana     | 18.11.82                                        | 18.11.82                       | 18.11.82                                    | Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni<br>Memorandum and articles of association |
| C 6146                                          | Elita Enterprises Company Limited     | St Anthony's Flats, Flat No. 1, St Monica Street, G'Mangia | 19.11.82                                        | 19.11.82                       | 19.11.82                                    | Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni<br>Memorandum and articles of association |
| C 6147                                          | Horizon Shipping Limited              | 146/1, St Lucia Street, Valletta                           | 22.11.82                                        | 22.11.82                       | 22.11.82                                    | Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni<br>Memorandum and articles of association |
| C 6148                                          | Royal Trust Limited                   | 16, Summer Street, Mosta                                   | 22.11.82                                        | 22.11.82                       | 22.11.82                                    | Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni<br>Memorandum and articles of association |
| C 4090                                          | Gem Invest Co. Ltd.                   | First Floor, Regency House, Republic Street, Valletta      | 15.11.82                                        | 22.11.82                       | —                                           | Avviż dwar xoljiment<br>Notice of dissolution                                   |
| C 4890                                          | Solemar Catering Limited              | 'Tomboy', Republic Street, Victoria, Gozo                  | 17.11.82                                        | 22.11.82                       | —                                           | Tibdil fil-memorandum u fl-istatut<br>Alteration to the memorandum and articles |
| C 4629                                          | Fine Feathers Limited                 | 'Kapernek' Kappara Lane, San Gwann                         | 22.11.82                                        | 22.11.82                       | —                                           | Tibdil fl-uffiċċju registrat<br>Change in registered office                     |

| Numru ta' Registrazzjoni<br>Registration Number | Isem<br>Name                   | Indirizz<br>Address                   | Konsensja ta' Dokumenti<br>Delivery of Documents | Registrazzjoni<br>Registration | Fruġ ta' Certifikat<br>Issue of Certificate | Korta ta' Dokument<br>Nature of Document                                                                                           |
|-------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C 5966                                          | Sigma Coatings (Malta) Limited | 'Sigma', N/S off Valletta Road, Qormi | 22.11.82                                         | 22.11.82                       | —                                           | Tibdil fil-Memorandum u fl-istatut u zieda fil-kapital<br>Alterations to the Memorandum and Articles including increase in capital |
| C 2707                                          | Hunter's Tower Co. Ltd.        | 16, High Street, Sliema               | 22.11.82                                         | 22.11.82                       | 22.11.82                                    | Tibdil fl-isem<br>Change of name                                                                                                   |

## Avviżi tas-Socjetajiet Kummerċjali

Skond l-Artikolu 191 (1) (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi l-isem Alles Enterprises Limited b'uffiċċju registrat 155 Strait Street, Valletta, ġie mħassar minn fuq ir-registru fit-8 ta' Diċembru, 1982.

D 1521  
C 5463

V. E. MIFSUD  
Registratur tas-Socjetajiet

\* \* \*

Skond l-Artikolu 191 (1) (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi l-isem Chircop and Abela b'uffiċċju registrat f'13 Fleet Street, Gżira ġie mħassar minn fuq ir-registru fit-8 ta' Diċembru, 1982.

D 1544  
P 372

V. E. MIFSUD  
Registratur tas-Socjetajiet

\* \* \*

Skond l-Artikolu 191 (1) (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi l-isem D. & G. Producers Limited b'uffiċċju registrat f'34 Annibale Preca Street, Lija, ġie mħassar minn fuq ir-registru fit-8 ta' Diċembru, 1982.

D 1513  
C 101

V. E. MIFSUD  
Registratur tas-Socjetajiet

## Commercial Partnerships Notices

In terms of Sec. 191 (1) (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that the name Alles Enterprises Limited with a registered office at 155 Strait Street, Valletta, was struck off the register on the 8th December, 1982.

V. E. MIFSUD  
Registrar of Partnerships

\* \* \*

In terms of Sec. 191 (1) (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that the name Chircop and Abela with a registered office at 13 Fleet Street, Gżira was struck off the register on the 8th December, 1982.

V. E. MIFSUD  
Registrar of Partnerships

\* \* \*

In terms of Sec. 191 (1) (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that the name D. & G. Producers Limited with a registered office at 34, Annibale Preca Street, Lija, was struck off the register on the 8th December, 1982.

V. E. MIFSUD  
Registrar of Partnerships

## AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

758

## Translation

B'DEGRIET mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gzejjer ta' Ghawdex u Kemmuna fil-Kompetenza Superjuri bħala Qorti ta' Civil tas-26 ta' Ottubru, 1982 fuq rikors ta' FRANCESCO SCIBERRAS proprio et nomine attur tal-kawża Ċitazzjoni Numru 76/1978 fl-ismijiet "Francesco Sciberras noe' et vs Antonio Thewma et" ġie ffissat l-jum tat-Tnejn, 17 ta' Jannar, 1983 mid-9.00 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BIS-SUBBASTA li għandu jsir fit-Tokk ir-Rabat, Ghawdex tas-segħenti proprjetà:

Fond magħruf "Tal-Harrax" fi Triq Bullara, Xaghra, Ghawdex. Fuq dan il-fond hemm mibni garage bin-numru hamsa u sebgħin (75). Din l-art hija fformata minn tliet biċċiet art imissu ma' xulxin.

Dan il-fond hu stmat Lm4,324 u jinbiegħ kif deskritt mill-A.I.C. Joseph Dimech fir-relazzjoni tiegħu pprezentata fit-30 ta' Settembru, 1982 u minnu mahlufa fit-22 ta' Ottubru, 1982.

Registru tal-Qorti ta' Ghawdex, illum, 26 ta' Ottubru, 1982.

PAUL G. ZAMMIT,  
ghar-Registratur

BY a decree given by the Court of Magistrates of Judicial Police for the Islands of Gozo and Comino in its Superior Civil Jurisdiction on the 26th October, 1982 on the application of FRANCESCO SCIBERRAS proprio et nomine, plaintiff in the case Writ-of-Summons No. 76/1978 in the names "Francesco Sciberras noe' et vs Antonio Thewma et" Monday, 17th January, 1983, from 9.00 a.m. to noon has been fixed for the SALE BY AUCTION, which is to be held at it-Tokk, Victoria, Gozo, of the following:

Property known as "Tal-Harrax" in Bullara Street, Xaghra, Gozo. On this property there is built a garage bearing number seventy five (75). This property is formed of three portions of land adjacent to one another.

The value of this property is Lm4,324 and will be sold as described by Mr Joseph Dimech, A. & C.E. in his report filed on the 31st September, 1982 and sworn to by him on the 22nd October, 1982.

Registry of the Court of Gozo, this 26th day of October, 1982.

PAUL G. ZAMMIT,  
for Registrar

759

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummeré fit-2 ta' Dicembru, 1982 fuq rikors ta' SALVATORE MOUSU' noe' gie fissat il-jum tat-Tnejn, 24 ta' Jannar, 1983 mid-9 a.m., sa' nofs inhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tad-9 ta' Settembru, 1982 li għandu jsir fi Cruise Air, Marina Street, Pietà tal-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin mingħand PAUL HILI noe'

Adding machine "Canon", Typewriter "Olivetti" u oġġetti ohra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 14 ta' Dicembru, 1982.

ALBERT RIZZO,  
Irkantatur Pubbliku

*Translation*

BY DECREE given by the Commercial Court on 2nd December, 1982 on the application of SALVATORE MOUSU' noe' Monday, 24th January, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 9th September, 1982 to be held at Cruise Air, Marina Street, Pietà of the following items seized from the property of PAUL HILI noe'

Adding machine "Canon", Typewriter "Olivetti" and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 14th day of December, 1982.

ALBERT RIZZO,  
Public Auctioneer

760

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummeré fit-22 ta' Novembru, 1982 fuq rikors ta' MARIA DOLORES SAID noe' gie fissat il-jum tat-Tlieta, 18 ta' Jannar, 1983 mid-9 a.m. sa' nofs inhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tat-8 ta' Ottubru, 1982 li għandu jsir f'Misrah l-Assedju l-Kbir, Valletta tal-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin mingħand JOSEPH CIANTAR

Van "Toyota" Reg. No. B 1593.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 14 ta' Dicembru, 1982.

ALBERT RIZZO,  
Irkantatur Pubbliku

*Translation*

BY DECREE given by the Commercial Court on 22nd November, 1982 on the application of MARIA DOLORES SAID noe' Tuesday 18th January, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 8th October, 1982 to be held at Great Siege Square, Valletta of the following items seized from the property of JOSEPH CIANTAR

Van "Toyota" Reg. No. B 1593.

Registry of the Superior Courts, this 14th day of December, 1982.

ALBERT RIZZO,  
Public Auctioneer

761

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Civili Prim'Awla fit-8 ta' Dicembru, 1982, fuq rikors ta' NOEL GRUPPETTA noe', gie fissat il-jum tat-Tlieta, 1 ta' Frar, 1983, mid-9 a.m. sa' nofs inhar, għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tas-16 ta' Dicembru, 1980, li għandu jsir fil-post 37, Paceville Avenue, Paceville, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti, maqbudin mingħand FRANK DEBATTISTA.

4 Hair Dryers ta' 11,000 Watts.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, 1-14 ta' Dicembru, 1982.

A. FORMOSA,  
Dep. Registratur

*Translation*

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on the 8th December, 1982, on the application of NOEL GRUPPETTA noe', Tuesday, 1st February, 1983, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 16th December, 1980, to be held at 37, Paceville Avenue, Paceville, of the following items, seized from the property of FRANK DEBATTISTA.

4 Hair Dryers of 11,000 Watts each.

Registry of the Superior Courts, this 14th day of December, 1982.

A. FORMOSA,  
Dep. Registrar

762

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fid-19 ta' Novembru, 1982, fuq rikors ta' FRANCIS CUTAJAR pro et noe', gie ffixsat il-jum tal-Ħamis, 10 ta' Frar, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar, għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tat-28 ta' Awissu, 1980, li għandu jsir f'101, Atocia Street, Ħamrun, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand PETER VELLA:—

Stereo "Sonic", Television set "Loewe Opta" u Washing Machine.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 1-14 ta' Diċembru, 1982.

A. FORMOSA,  
Dep. Registratur

#### Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on the 19th November, 1982, on the application of FRANCIS CUTAJAR pro et noe', Thursday, 10th February, 1983, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 28th August, 1980, to be held at 101, Atocia Street, Ħamrun, of the following items, seized from the property of PETER VELLA:—

Stereo "Sonic", Television set "Loewe Opta", Washing Machine.

Registry of the Superior Courts, this 14th day of December, 1982.

A. FORMOSA,  
Dep. Registrar

763

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerċ fit-22 ta' Novembru, 1982, fuq rikors tad-DIRETTUR TAS-SERVIZZI SOĊJALI gie ffixsat il-jum tal-Gimgha, 20 ta' Jannar, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH FL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tal-11 ta' Ottubru, 1979, li għandu jsir f'177A, St Julian's Street, B'Kara, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand TESSIE GAUCI — 3 Makni tal-Ħjata 'Brother'; 2 Makni tal-Ħjata 'Juki', Cutter 'Eastman' u oġġetti ohra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 1-14 ta' Diċembru, 1982.

MOSES SAMMUT,  
Irkantatur Pubbliku

#### Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 22nd November, 1982, on the application of the DIRECTOR OF SOCIAL SERVICES, Friday, 20th January, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 11th October, 1979, to be held at 177A, St Julian's Street, B'Kara, of the following items seized from the property of TESSIE GAUCI — Three Sewing-Machines 'Brother', 2 Sewing-Machines 'Juki', one 'Eastman' cutter and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 14th day of November, 1982.

MOSES SAMMUT,  
Public Auctioneer

764

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fid-19 ta' Novembru, 1982 fuq rikors ta' ANNUNZIATA CALLEJA gie ffixsat il-jum tat-Tnejn, 17 ta' Jannar, 1983 mid-9 a.m. sa' nofs inhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien gie ordnat b'digriet tat-3 ta' Mejju, 1982 li għandu jsir f'4, Fort Street, Xghira, Zabbar ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand ANGELO BUHAGIAR — Salott; Wall-Unit tal-kewba; Television-set 'Xandir Malta'.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 1-14 ta' Diċembru, 1982.

L. GATT,  
Dep. Registratur

#### Translation

BY DECREE given by the Civil Court, First Hall on 19th November, 1982, on application of ANNUNZIATA CALLEJA, Monday, 17th January, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 3rd May, 1982 to be held at 4, Fort Street, Xghira, Zabbar of the following items seized from the property of ANGELO BUHAGIAR — Sitting-room suite; Mahogany Wall-Unit, T.V. set 'Xandir Malta'.

Registry of the Superior Courts, this 14th day of December, 1982.

L. GATT,  
Dep. Registrar

765

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerċ fi-1 ta' Diċembru, 1982, fuq rikors ta' MARIA DOLORES SAID noe', gie flissat il-jum tat-Tlieta, 15 ta' Frar, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet ta' l-4 ta' Gunju, 1982, li għandu jsir f'101, Atocia Street, Hamrun, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand PETER PAUL VELLA — Refrigerator "Singer", Television "L'Opta" u Washing-machine "Servis".

Registru tal-Qrati Superjuri, illum l-14 ta' Diċembru, 1982.

MOSES SAMMUT,  
Irkantatur Pubbliku

*Translation*

BY DECREE given by the Commercial Court on 1st December, 1982, on the application of MARIA DOLORES SAID, noe', Tuesday, 15th February, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 4th June, 1982, to be held at 101, Atocia Street, Hamrun, of the following items seized from the property of PETER PAUL VELLA — Refrigerator "Singer", Television "L'Opta" and Washing-machine "Servis".

Registry of the Superior Courts, this 14th day of December, 1982.

MOSES SAMMUT,  
Public Auctioneer

766

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerċ fis-6 ta' Diċembru, 1982, fuq rikors ta' George Darmanin noe', gie flissat il-jum tat-Tnejn, 31 ta' Jannar, 1983, mid-9 a.m. sa nofs inhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tat-22 ta' Mejju, 1981 li għandu jsir fi Flat 6, St Paul's Flats, Cuschieri Street, Gżira ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand CARMELO BUTTIGIEG.

Washing machine "Service", Television 'Leowe-Opta' u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, l-14 ta' Diċembru, 1982.

ALBERT FALZON SANTUCCI,  
Irkantatur Pubbliku

*Translation*

BY DECREE given by the Commercial Court on the 6th December, 1982, on the application of George Darmanin noe', Monday, 31st January, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 22nd May, 1981 to be held at Flat 6, St Paul Flats, Cuschieri Street, Gżira of the following items seized from the property of CARMELO BUTTIGIEG.

Washing machine 'Service', Television-set 'Leowe-Opta' and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 14th day of December, 1982.

ALBERT FALZON SANTUCCI,  
Public Auctioneer

**TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA**  
**INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA**

**PUBBLIKAZZJONIJIET LEGALI**  
**LEGAL PUBLICATIONS**

|                                      |     |                                                                        |         |
|--------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------------------|---------|
| Laws of Malta Part II of 1976 ... .. | 80c | Laws of Malta 1979 (Part II) ... ..                                    | £M1.40c |
| Laws of Malta Part II of 1977 ... .. | £M1 | Laws of Malta 1980 (Part I) ... ..                                     | 80c     |
| Laws of Malta 1978 (Part I) ... ..   | 80c | Laws of Malta 1980 (Part II) ... ..                                    | £M1.40c |
| Laws of Malta 1978 (Part II) ... ..  | £M1 | Laws of Malta 1981 (Part I) ... ..                                     | £M1.50c |
| Laws of Malta 1979 (Part I) ... ..   | 80c | Laws of Malta 1981 (Part II) ... ..                                    | £M2.00c |
|                                      |     | Standing Orders of the House of Representatives                        | 20c     |
|                                      |     | Awards by the Malta Arbitration Tribunal May 1969/December 1970 ... .. | 30c     |

**PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI**

**MISCELLANEOUS PUBLICATIONS**

|                                                                                                                                 |      |                                                                        |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------|-----|
| Nicola Isouard Bijografija ... ..                                                                                               | 5c   | Malta Handbook — August 1981 ... ..                                    | 50c |
| Sir Ugo Mifsud (1889-1942) ... ..                                                                                               | 2c5  | Jum Il-Helsien — 31 ta' Marzu, 1979 ... ..                             | 25c |
| Guide to Careers by Joseph J. Portelli, Dip. V.G.                                                                               | 5c   | Il-Glieda Għall-Helsien ... ..                                         | 50c |
| Tables of Equivalents for Imperial, Maltese and Metric Weights and Measures by Fred. C. Bonavia, A.&C.E. and A. Demajo, A.&C.E. | 2c5  | Il-Glieda Għall-Għixien ... ..                                         | 50c |
| Haddiema fil-Kanada minn Gorg Bonavia ...                                                                                       | 5c   | Is-Sisien tal-Gid ... ..                                               | 50c |
| Genna Mitlufa ta' John Milton maqlub għall-Malti minn F. X. Mangion ... ..                                                      | 20c  | Il-Gwerra Għall-Imhuh ... ..                                           | 50c |
| Highway Code ... ..                                                                                                             | 12c5 | Is-Sinsla Tan-Nazzjon ... ..                                           | 50c |
| Careers and Jobs in the Oil Industry ... ..                                                                                     | 10c  | Sir Temi Zammit and the Controversy on the Goat and Brucellosis ... .. | 20c |
| L-Ospizju tal-Furjana u l-Erwieħ ta' Wied Għam-mieq ta' A. Cremona ... ..                                                       | 10c  | Historical Development of the concept of Diabetes in Malta ... ..      | 20c |
|                                                                                                                                 |      | Constitution of the Republic of Malta ... ..                           | 25c |

**MAPPI TA' MALTA**  
**MAPS OF MALTA**

Geological: Malta and Gozo (2 sheets) ... .. £M1.25c

**DAWN IL-PUBBLIKAZZJONIJIET JISTGHU JINXTRAW**  
**MIT-TAQSIMA TAT-TAGHRIF — STAMPERIJA TAL-GVERN — MALTA**  
**THESE PUBLICATIONS ARE OBTAINABLE FROM THE**  
**INFORMATION DIVISION — GOVERNMENT PRINTING PRESS — MALTA**